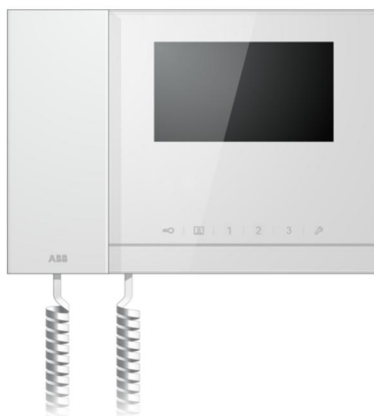


ABB-Welcome

M2303
Centralino di portineria



1	Sicurezza.....	4
2	Uso previsto.....	4
3	Ambiente	4
3.1	Dispositivi ABB.....	4
4	Funzionamento	6
4.1	Funzionamento standard.....	6
4.1.1	Comandi.....	6
4.1.2	Pagina di benvenuto e barra di stato.....	8
4.2	Azioni di controllo.....	10
4.2.1	Chiamata in entrata / Durante la chiamata.....	10
4.2.2	Impostazione display durante la chiamata.....	12
4.2.3	Modalità intercettazione.....	13
4.2.3.1	Impostazioni utenti VIP.....	15
4.2.4	Comunicazione.....	18
4.2.5	Controllo posto esterno	21
4.2.6	Attuatore.....	22
4.2.7	Lista utenti	23
4.2.8	Archivio.....	25
4.2.9	Impostazioni (Base).....	28
4.2.9.1	Impostazioni suoneria	28
4.2.9.2	Impostazioni volume.....	29
4.2.9.3	Impostazione data e ora	30
4.2.9.4	Altre impostazioni.....	31
4.2.9.5	Impostazione della lingua	32
4.2.9.6	Info.....	33
4.2.10	Impostazioni (Avanzate).....	34
4.2.10.1	Impostazioni attuatore	35
4.2.10.2	Impostazioni pulsante programmabile.....	37
4.2.10.3	Gestione lista utenti.....	38
4.2.10.4	Impostazioni codice chiamata.....	42
4.2.10.5	Impostazioni password.....	43
4.2.10.6	Impostazioni di fabbrica.....	44

4.2.10.7	Azzeramento password e cancellazione dati.....	45
4.3	Pulizia.....	46
4.4	Regolazione del dispositivo	47
5	Dati tecnici	48
6	Montaggio/Installazione.....	49
6.1	Obblighi dell'elettricista.....	49
6.2	Istruzioni generali di installazione.....	50
6.3	Montaggio.....	51

1 Sicurezza



Attenzione

Tensione elettrica!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 110-240 V esclusivamente a personale specializzato!

2 Uso previsto

Il dispositivo M2303 è parte integrante del sistema di videocitofonia Welcome di ABB e funziona unicamente con i componenti di questo sistema. Il dispositivo deve essere installato in ambienti chiusi e asciutti.

3 Ambiente



Prestare attenzione alla tutela dell'ambiente!

I dispositivi elettrici ed elettronici usati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

- Il dispositivo è composto da materie prime che possono essere riciclate. Occorre pertanto smaltire il dispositivo presso specifici centri di raccolta.

3.1 Dispositivi ABB

ABB-Welcome

Tutti gli imballaggi e i dispositivi ABB riportano i marchi e i sigilli di verifica per il corretto smaltimento. Smaltire gli imballaggi, i dispositivi elettrici e i relativi componenti presso centri di raccolta autorizzati e società addette allo smaltimento rifiuti.

I prodotti ABB soddisfano i requisiti di legge, in particolare delle leggi relative ai dispositivi elettrici ed elettronici, e il regolamento per la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

(Direttiva UE 2002/96/CE RAEE e 2002/95/CE RoHS)

(Regolamento 1907/2006/CE (REACH) e legge per l'implementazione del regolamento CE)

4 Funzionamento

4.1 Funzionamento standard

4.1.1 Comandi

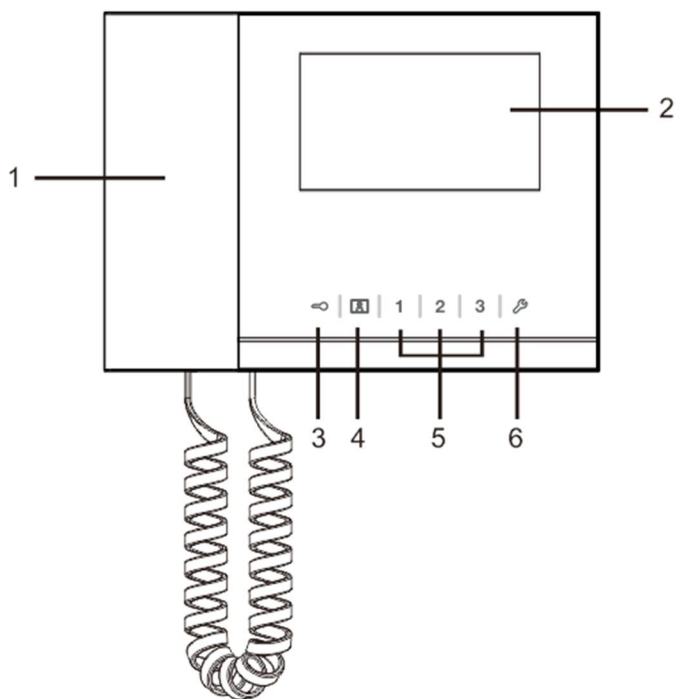


Fig. 1 Panoramica comandi

N°	Funzione
1	Ricevitore In presenza di una chiamata in entrata, sollevare il ricevitore per attivare la comunicazione entro 30 secondi. Riagganciare il ricevitore per terminare la

ABB-Welcome

	chiamata.
2	Touch screen 4.3".
3	Pulsante apriporta Premere il pulsante per aprire la porta in qualsiasi momento. Il LED lampeggia lentamente per indicare una chiamata in entrata. Il LED lampeggia rapidamente per indicare che il sistema è occupato o che una porta è rimasta aperta per un tempo superiore a quello impostato (Collegare prima il sensore).
4	Pulsante di autoaccensione In stand-by, premere il pulsante per entrare in contatto con il PE principale.
5	Pulsante programmabile 1,2,3 5A *Pulsanti programmabili per funzioni aggiuntive, ad es. controllo dell'attuatore. 5B La funzione di default del pulsante 1 è quella di blocco collegato ad un posto esterno (COM-NC-NA)
6	Pulsante impostazione sistema Accedere a questa modalità per impostare le varie funzioni del dispositivo.

*Per utilizzare questa funzione, si prega di contattare l'installatore elettrico.

4.1.2 Pagina di benvenuto e barra di stato

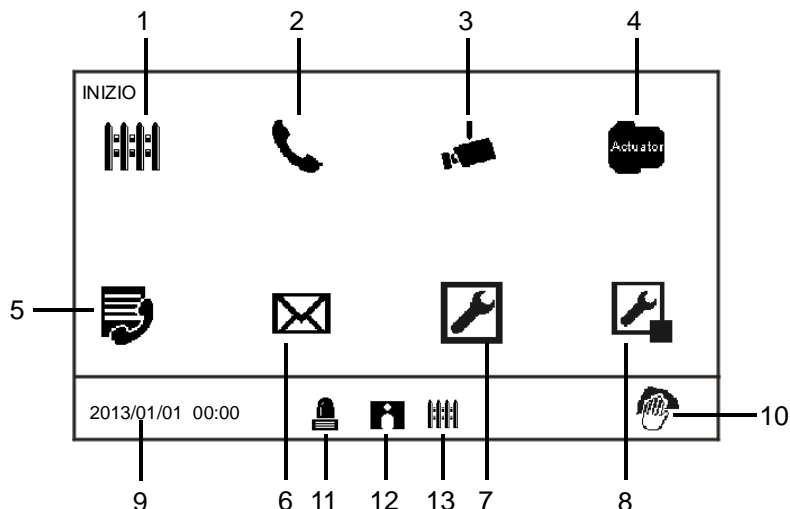


Fig. 2 Inizio

Nella pagina iniziale sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzione
1	Intercetta chiamate - Premere questo pulsante per modificare l'impostazione intercetta.
2	Comunicazione - Premere questo pulsante per accedere al menu comunicazione
3	Autoaccensione In stand-by, premere il pulsante per controllare il PE principale.
4	Attuatore - Premere questo pulsante per accedere al menu attuatore e abilitare gli attuatori presenti.
5	Lista utenti - Utilizzare questo pulsante e verificare la lista contatti.
6	Archivio - Premere questo pulsante per accedere al menu archivio dove vengono registrati tutti gli eventi e gli allarmi dai posti interni.
7	Impostazioni (base) di sistema - Premere questo pulsante per impostare le funzioni base del dispositivo, <i>ad es.</i> suoneria, volume e lingua locale.

ABB-Welcome

8	Impostazioni (avanzate) di sistema - Premere questo pulsante per impostare le funzioni avanzate del dispositivo, <i>ad es.</i> impostazione attuatore e gestione lista utenti.
9	Data e ora - Premere questo pulsante per passare all'impostazione di data e ora.
10	Blocco pulizia - L'icona viene visualizzata quando il display è bloccato per impedire l'attivazione di funzioni durante la pulizia.
11	Archivio allarmi - L'icona viene visualizzata quando nell'archivio sono disponibili informazioni relative all'allarme. - Toccare questa icona per visualizzare gli eventi.
12	Archivio chiamate - L'icona viene visualizzata quando nell'archivio sono disponibili informazioni relative alla chiamata. - Toccare questa icona per visualizzare gli eventi.
13	Intercettazione - L'icona viene visualizzata quando il centralino di portineria è in modalità intercetta.

4.2 Azioni di controllo

4.2.1 Chiamata in entrata / Durante la chiamata

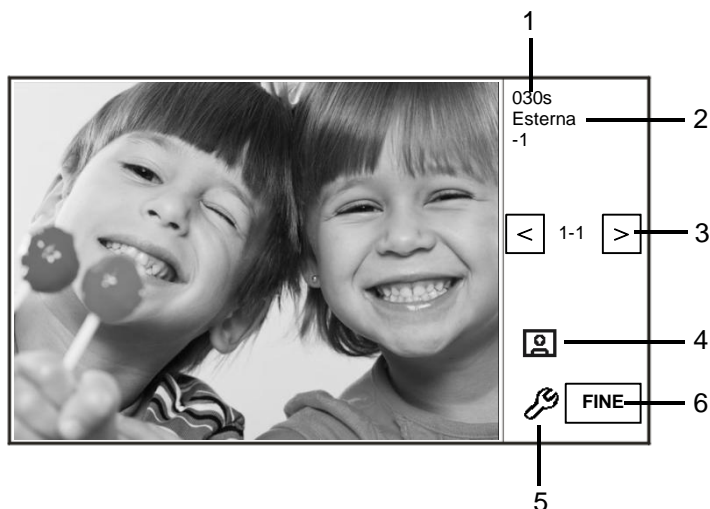


Fig. 3 Chiamata in entrata dalla Stazione esterna

Quando la Stazione esterna è in chiamata, sono disponibili le funzioni seguenti:

N°	Funzione
1	Tempo di connessione restante.
2	Numero del postio esterno
3	Controllo Premere il pulsante per controllare la videocamera analogica del posto esterno, se presente.
4	Scatta foto - Premere questo pulsante per catturare un'immagine dalla telecamera.
5	Impostazioni display - Premere questo pulsante per accedere alle impostazioni del display.
6	Terminare la connessione.

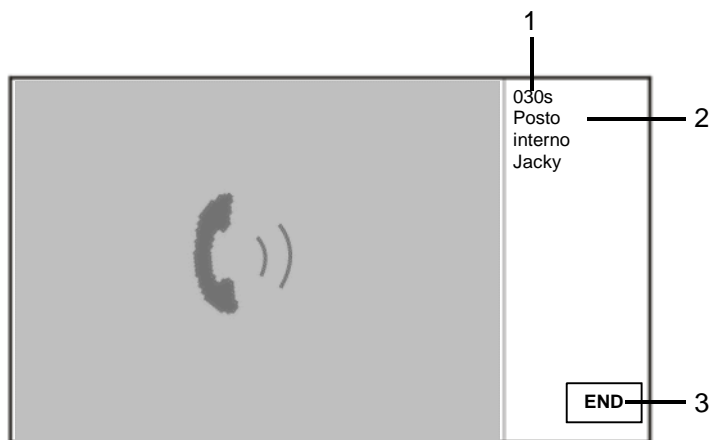


Fig. 5 Chiamata in entrata dalla Stazione esterna

Quando la Stazione esterna è in chiamata, sono disponibili le funzioni seguenti:

N°	Funzioni
1	Tempo di connessione rimasto
2	Nome utente Se l'indirizzo fisico della stazione interna è associato a un nome utente nella MODALITA' NOME UTENTE. Qui verrà mostrato il nome utente, non l'indirizzo fisico o logico
3	Fine della connessione.

4.2.2 Impostazione display durante la chiamata

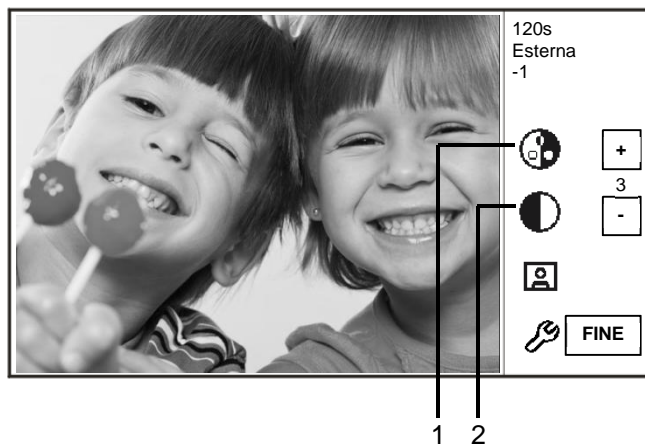



Fig. 6 Impostazione display durante la chiamata

Premendo il pulsante  sono disponibili le seguenti funzioni.

N°	Funzioni
1	Regolazione della saturazione del display tramite i pulsanti "Più / Meno".
2	Regolazione della luminosità del display tramite i pulsanti "Più / Meno".

4.2.3 Modalità intercettazione

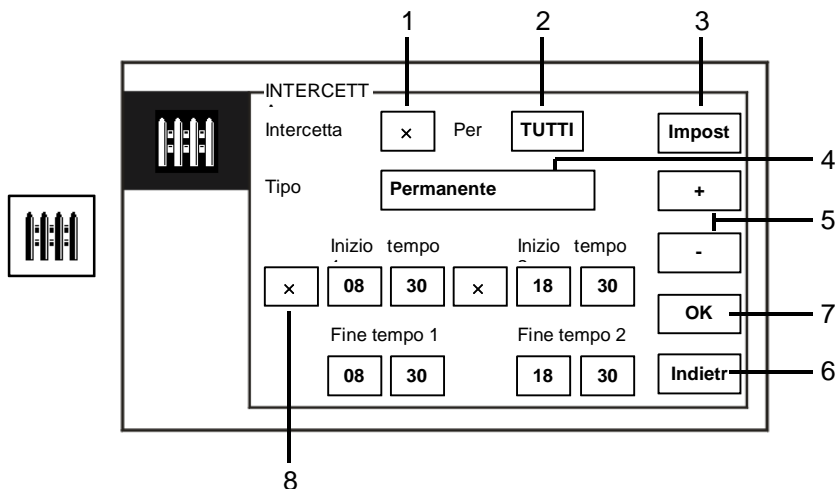


Fig. 7 Funzione intercetta

In modalità "Intercetta" sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzione
1	Attivare o disattivare la funzione intercetta spuntando la casella di controllo
2	Attivare la funzione intercetta per intercettare le chiamate per tutti gli utenti o solo per gli utenti VIP, spuntando la casella di controllo - "tutti gli utenti" la portineria intercetta le chiamate per tutti i residenti. - "utenti VIP" la portineria intercetta solo le chiamate per gli utenti VIP.
3	Imposta utenti VIP (disponibile solo quando ci sono utenti VIP) - Premere questo pulsante per impostare gli utenti VIP.
4	Selezionare il tipo di intercettazione spuntando la casella di controllo - Sono disponibili le funzioni "Modalità permanente" e "Modalità di ripetizione".
5	Pulsanti "Più / Meno".
6	Indietro - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale senza salvare le impostazioni.
7	OK - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.

8	<p>In "Modalità di ripetizione" occorre attivare il/i timer spuntando la casella di controllo.</p> <ul style="list-style-type: none">- Quando il timer è attivato, impostare l'ora di inizio e di fine utilizzando i pulsanti "Più / Meno".- Prima di regolare l'"Ora" o i "Minuti", l'intervallo attivo è evidenziato in blu- Ora di inizio > Ora di fine
---	---

La funzione può essere impostata solo nel centralino di portineria master.

4.2.3.1 Impostazioni utenti VIP

Premere **Imposta** per impostare gli utenti VIP fino ad un massimo di 64 utenti.

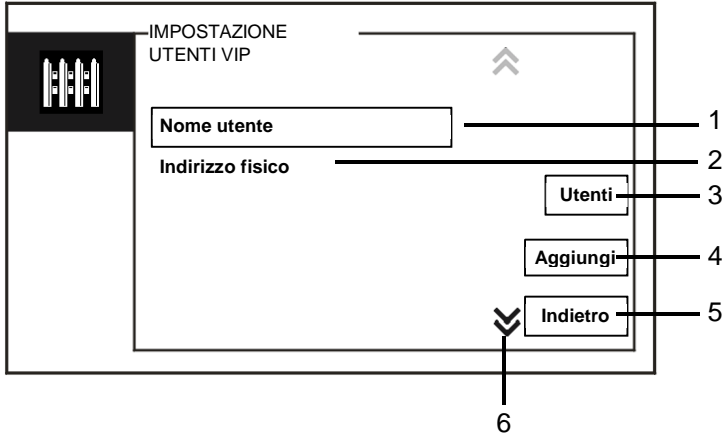


Fig. 8 Impostazioni utenti VIP

Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Selezionare "Nome utente" e premere "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP per nome utente (dalle liste contatti).
2	Selezionare "Indirizzo fisico" e premere "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP per indirizzo fisico.
3	"VIP" - Premere il pulsante "VIP" per verificare la lista VIP.
4	"Aggiungi" - Premere il pulsante "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP.
5	"Indietro" - Premere il pulsante "Indietro" per tornare alla pagina "Intercetta".
6	"Scorri" - Passare alle altre impostazioni spuntando la casella di scorrimento.

Premere **Utenti** per impostare gli utenti VIP.

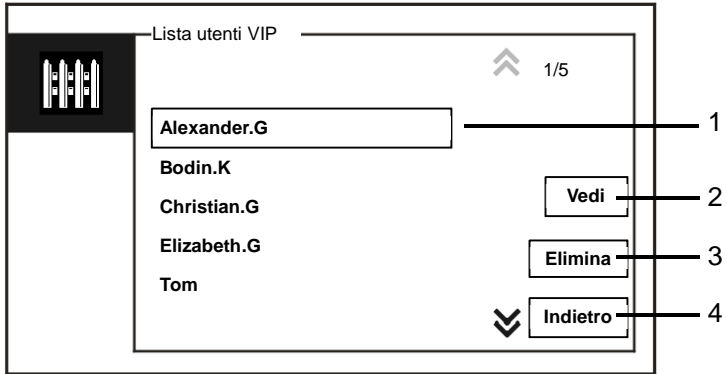


Fig. 9 Lista utenti VIP

Nel menu "lista utenti VIP" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lista utenti VIP - Visualizza tutti gli utenti VIP.
2	"Visualizza" - Premere questo pulsante per visualizzare informazioni specifiche sull'utente VIP selezionato.
3	"Elimina" - Premere questo pulsante due volte per eliminare l'utente VIP selezionato.
4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare al menu impostazioni VIP.

Selezionare “Indirizzo fisico” e premere il pulsante “Aggiungi” per accedere al menu “Aggiungi” .

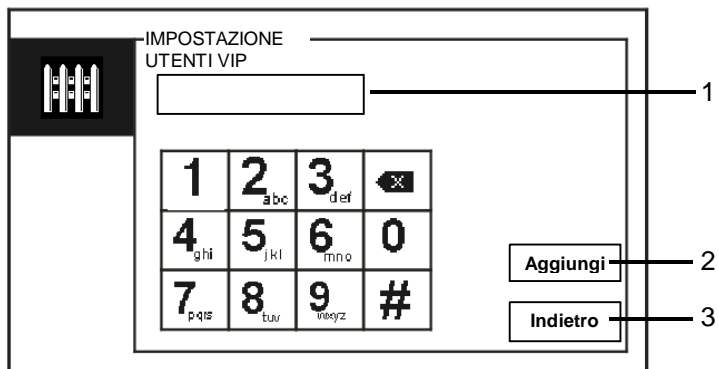


Fig. 10 Aggiunta utenti VIP per indirizzo fisico

N°	Funzioni
1	Inserire l'indirizzo fisico utilizzando la tastiera numerica.
2	“Aggiungi” - Premere questo pulsante per aggiungere un nuovo utente VIP. Inserire l'indirizzo fisico corretto prima di premere il pulsante.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare al menu di impostazione utenti VIP.

4.2.4 Comunicazione

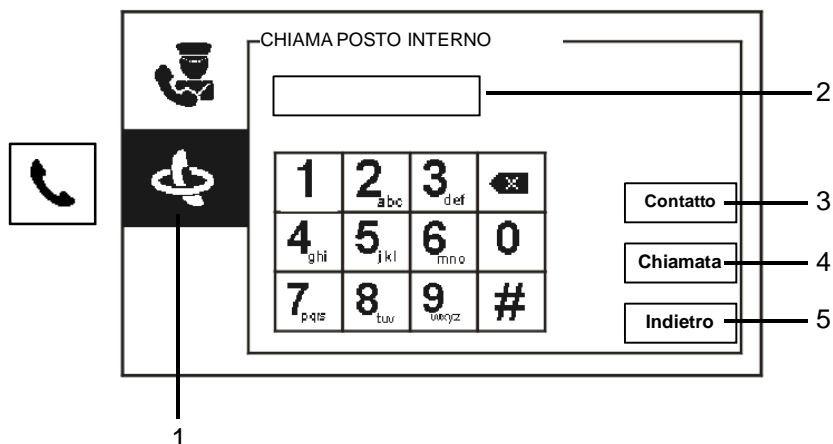


Fig. 11 Chiama posto interno

Nel menu “Chiama posto interno” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su “Chiama posto interno”.
2	Inserire l'indirizzo fisico o logico per chiamare un posto interno. (selezione l'indirizzo fisico o logico dalle impostazioni di chiamata)
3	“Contatto” Premere il pulsante “Contatto” per visualizzare la lista contatti ed effettuare una chiamata direttamente per nome utente.
4	“Chiama” - Premere questo pulsante per effettuare una chiamata dopo aver digitato il numero.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

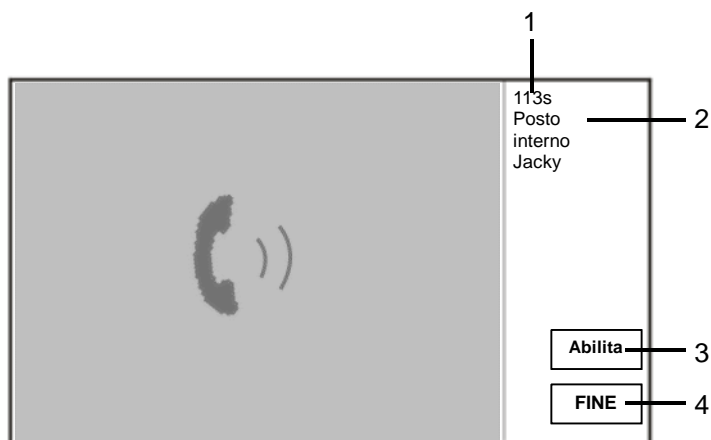


Fig. 12 Chiamata alla Stazione interna

Quando la portineria chiama la Stazione interna, le funzioni seguenti sono disponibili:

N°	Funzioni
1	Tempo della connessione rimasto.
2	<p>Nome utente</p> <p>Se l'indirizzo fisico della stazione interna è associato a un nome utente nella MODALITA' NOME UTENTE. Qui verrà mostrato il nome utente, non l'indirizzo fisico o logico.</p>
3	<p>Quando la Stazione interna risponde a una chiamata, il centralino di portineria mostrerà "Abilita", quando si preme "Abilita", il centralino di portineria invierà un'immagine dalla interfaccia Camera associata alla Stazione interna e al centralino stesso.</p>
4	Fine della connessione.

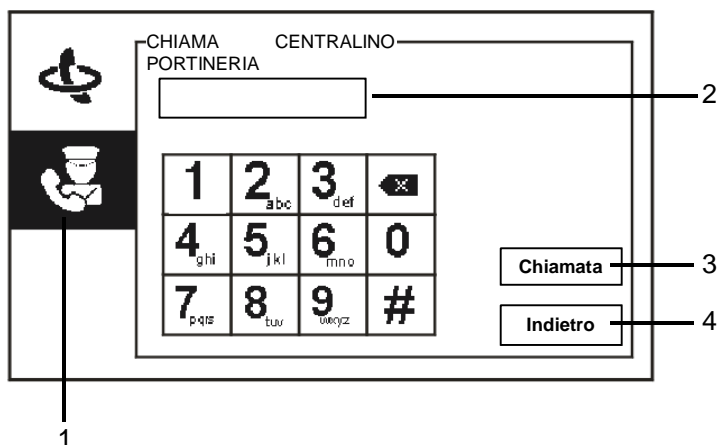


Fig. 13 Chiama centralino portineria


Nel menu “Chiama centralino portineria” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su “Chiama centralino portineria”.
2	Inserire l'indirizzo del centralino di portineria. Se il centralino di portineria chiamato si trova nello stesso edificio, premere i numeri 1-9 per effettuare una chiamata. Se il centralino di portineria chiamato non si trova nello stesso edificio, premere il numero di edificio + indirizzo centralino di portineria per effettuare una chiamata, ad es. edificio n° (1-60) + indirizzo centralino di portineria (1-9).
3	“Chiama” - Premere questo pulsante per effettuare una chiamata dopo aver digitato il numero.
4	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.5 Controllo posto esterno



Fig. 14 Controllo

Premere il pulsante  per controllare il PE principale. sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Premere questo pulsante per passare al controllo del posto esterno successivo.
2	Usare il ricevitore per stabilire una connessione audio con il posto esterno attualmente collegato.

4.2.6 Attuatore

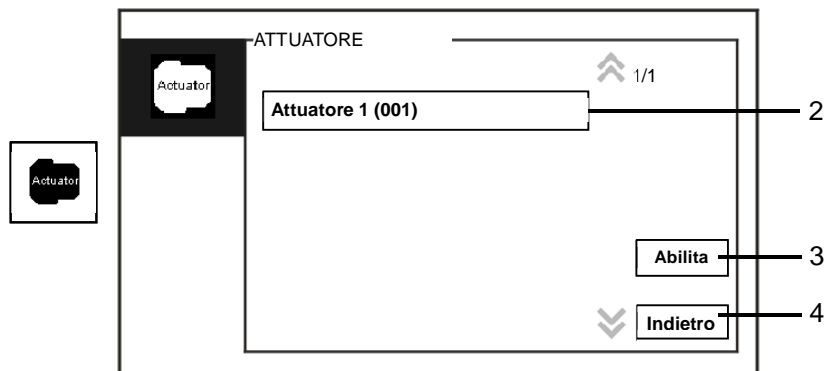


Fig. 15 Attuatore

Nel menu "Attuatore" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lista attuatori - Definire una lista attuatori cliccando alternativamente su "impostazioni sistema (avanzate)-attuatore".
2	"Abilita" - Premere questo pulsante per attivare l'attuatore selezionato.
3	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.7 Lista utenti

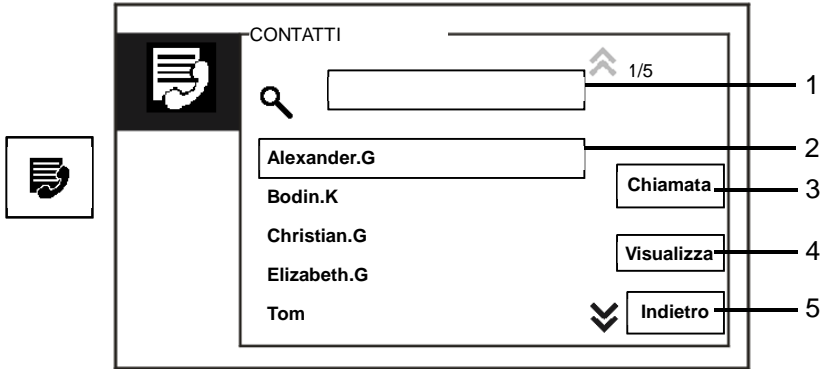


Fig. 16 Lista utenti

Nel menu "Contatti" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Campo di ricerca" - Cercare un nome utente digitando le prime lettere del nome.
2	"Lista contatti" - Lista dei contatti.
3	"Chiama" - Premere questo pulsante per chiamare il contatto selezionato.
4	"Visualizza" - Mostra informazioni specifiche sul contatto selezionato.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante "Visualizza" per visualizzare le informazioni specifiche dalla lista contatti.



Fig. 17 Informazioni specifiche nella lista contatti

4.2.8 Archivio

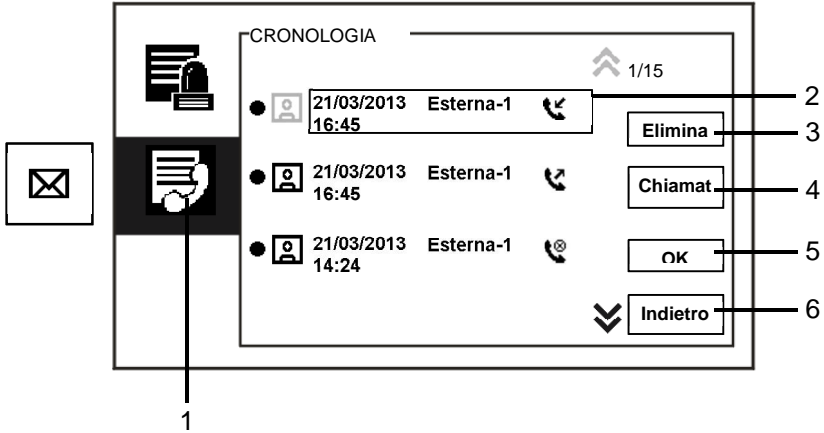





Fig. 18 Archivio

Nel menu "Cronologia" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su "Cronologia".
2	È possibile registrare fino a 100 eventi all'interno del "menu Archivio". - Se la funzione snapshot è attiva, l'icona è abilitata. Se la funzione snapshot non è disponibile, l'icona è disabilitata. - Data, ora e tipo di evento vengono registrati insieme allo snapshot. - Direzioni:  significa chiamate effettuate  significa chiamate ricevute  significa chiamate perse
3	"Elimina" - Premere questo pulsante per eliminare la chiamata selezionata dall'archivio.
4	"Chiama" - Premere questo pulsante per richiamare la chiamata selezionata dal posto interno.
5	"OK" - Premere questo pulsante per visualizzare le informazioni specifiche.
6	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante "OK" per visualizzare le informazioni specifiche.



Fig. 19 Informazioni specifiche archivio

N°	Funzioni
1	Premere il pulsante "Più/Meno" per visualizzare la foto precedente o successiva.
2	"Elimina" - Premere due volte questo pulsante per eliminare la foto.
3	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare al menu "Archivio".

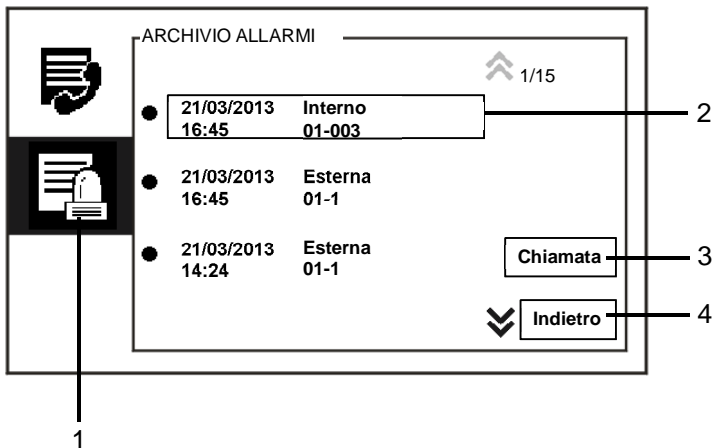


Fig. 20 Archivio allarmi

Nel menu "Archivio allarmi" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su "Archivio allarmi".
2	È possibile memorizzare fino a 500 allarmi nel menu "Archivio Allarmi". - Data e ora dell'allarme vengono registrate insieme all'evento.
3	"Chiama" - Premere questo pulsante per richiamare la chiamata selezionata dall'archivio
4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9 Impostazioni (Base)

4.2.9.1 Impostazioni suoneria

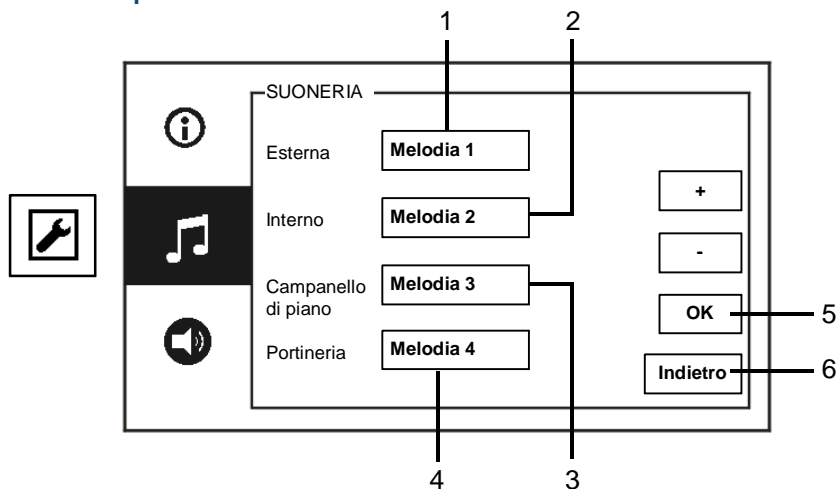


Fig. 21 Impostazioni suoneria

Nel menu “Suoneria” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Premere il pulsante “Più / Meno” per selezionare la suoneria per le chiamate dai posti esterni.
2	Premere il pulsante “Più / Meno” per selezionare la suoneria per le chiamate dai posti interni.
3	Premere il pulsante “Più / Meno” per selezionare la suoneria del campanello.
4	Premere il pulsante “Più / Meno” per selezionare la suoneria per le chiamate in arrivo dalla portineria.
5	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
6	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.2 Impostazioni volume

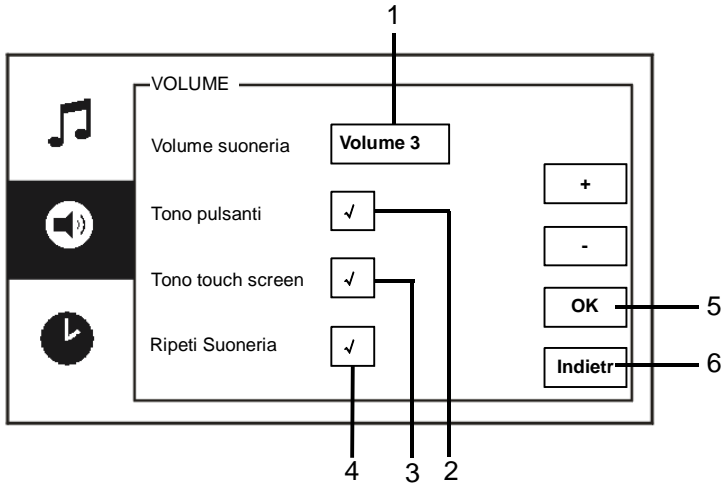


Fig. 22 Impostazioni volume

Nel menu "Volume" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Volume suoneria" - Premere il pulsante "Più / Meno" per impostare il volume del campanello.
2	"Tono pulsante touch" - Attivare/disattivare il ritorno acustico alla pressione del pulsante touch.
3	"Tono touch screen" - Attivare/disattivare il ritorno acustico alla pressione del touch screen.
4	La suoneria può essere impostata fissa o ciclica.
5	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
6	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale

4.2.9.3 Impostazione data e ora

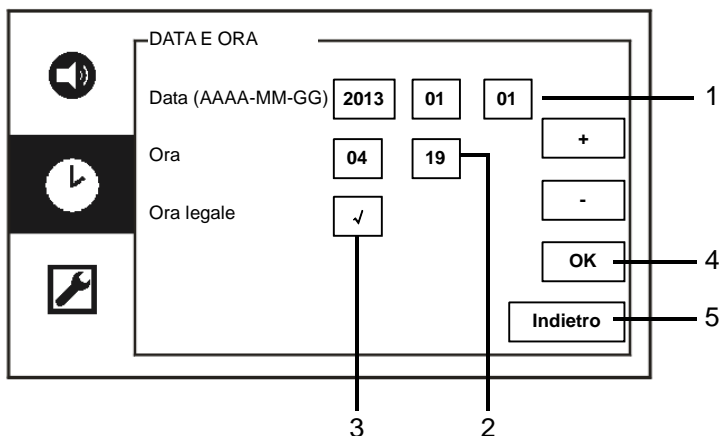


Fig. 23 Impostazione data e ora

Nel menu "Data e ora" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Data" - Premere il pulsante "Più / Meno" per impostare la data.
2	"Ora" - Premere il pulsante "Più / Meno" per impostare l'ora.
3	"Ora legale" - Attivare/disattivare l'ora legale spuntando la casella di controllo.
4	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.4 Altre impostazioni

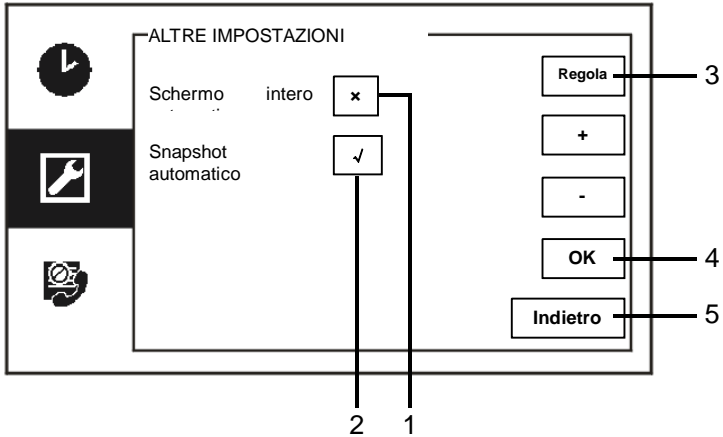


Fig. 24 Altre impostazioni

Nel menu "Altre impostazioni" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>"Schermo intero automatico"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abilita/disabilita la funzione schermo intero automatico spuntando la casella di controllo o premendo i pulsanti "Più / Meno".
2	<p>"Snapshot automatici"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abilita/disabilita la funzione snapshot automatici spuntando la caselle di controllo (commutazione automatica) o premendo i pulsanti "Più / Meno".
3	<p>"Regola"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se i pulsanti e la grafica associata del display non sono più sovrapposti, è possibile regolare il monitor. - Premere il pulsante "regola" e confermare la casella di dialogo visualizzata. Spuntare, uno dopo l'altro, i 5 punti di posizione visualizzati. Infine, confermare la casella di dialogo visualizzata. La regolazione del display è terminata.
4	<p>"OK"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
5	<p>"Indietro"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.5 Impostazione della lingua

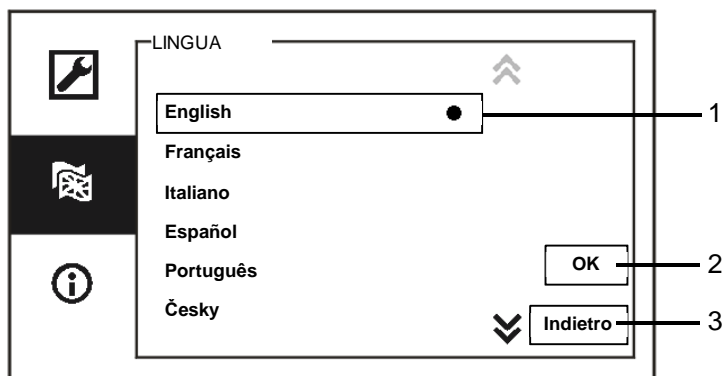


Fig. 25 Impostazione lingua

Nel menu "Lingua" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lingue (casella di riepilogo) - Vengono elencate tutte le lingue disponibili. - La lingua corrente è indicata con un pallino.
2	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.6 Info

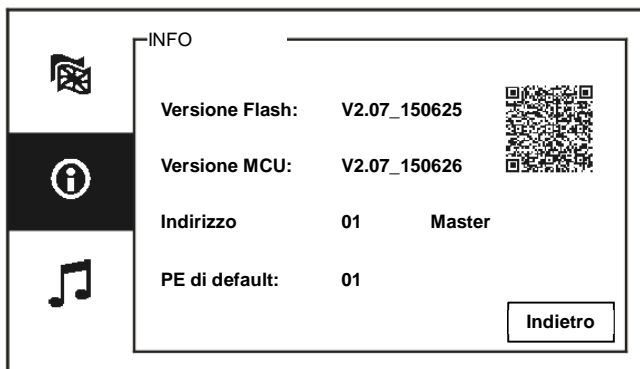


Fig. 26 Informazioni di sistema

Visualizzazione della versione corrente e dell'indirizzo di questo centralino di portineria (scansione del QR code per avere informazioni specifiche per il centralino di portineria)

4.2.10 Impostazioni (Avanzate)

Inserire la password di sistema per accedere alle impostazioni avanzate.
La password di default è 345678.

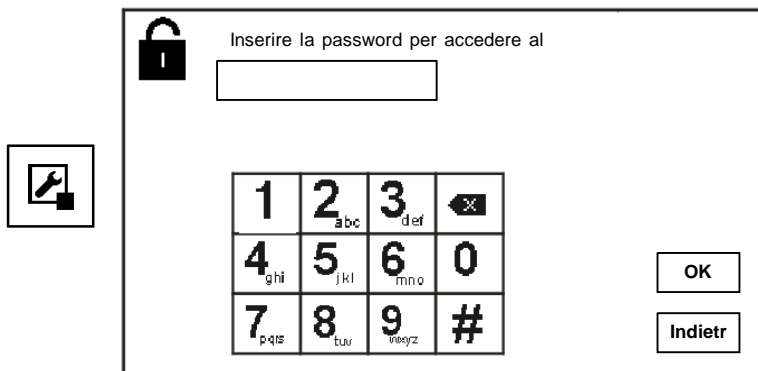


Fig. 27 Password

4.2.10.1 Impostazioni attuatore

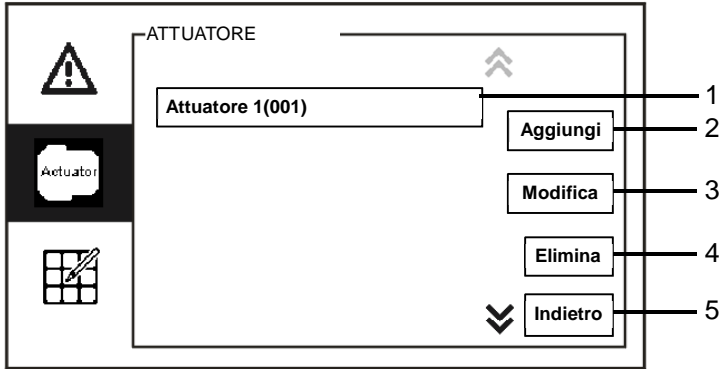


Fig. 28 Impostazioni attuatore

Nel menu "Attuatore" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Attuatore (casella di riepilogo) - Vengono elencati tutti gli attuatori disponibili.
2	"Aggiungi" - Premere questo pulsante per aggiungere un nuovo attuatore. È possibile aggiungere fino a 10 attuatori.
3	"Modifica" - Premere questo pulsante per modificare gli attuatori esistenti.
4	"Elimina" Premere questo pulsante due volte per eliminare un attuatore.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante "Aggiungi" per aggiungere un nuovo attuatore

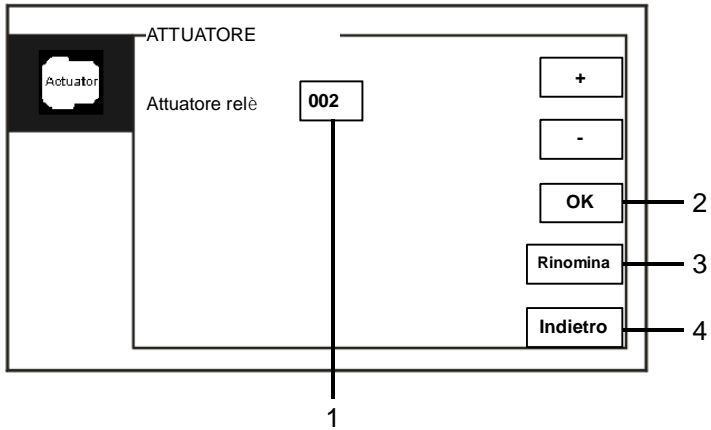


Fig. 29 Impostazioni attuatore

Il pulsante "Aggiungi" serve per:

N°	Funzioni
1	Aggiungere una nuova lista attuatori - Modificare l'indirizzo scorrendo verso l'alto da001 a 199 con i pulsanti "Più / Meno"
2	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	"Rinomina" - Premere questo pulsante per rinominare l'attuatore.
4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.2 Impostazioni pulsante programmabile

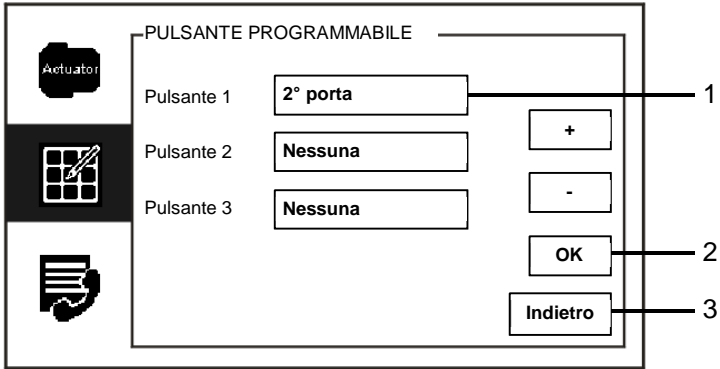


Fig. 30 Impostazioni pulsante programmabile

Il "pulsante programmabile" serve per:

N°	Funzioni
1	Pulsante 1 - Impostare la funzione del pulsante programmabile utilizzando i pulsanti "Più / Meno". - Sono disponibili funzioni come ad es. "2° porta" e "abilitazione attuatore" - "2° porta" significa controllo del contatto pulito sull posto esterno (NC-NA-COM) - Con il pulsante programmabile è disponibile solo la lista attuatori esistente.
2	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.3 Gestione lista utenti

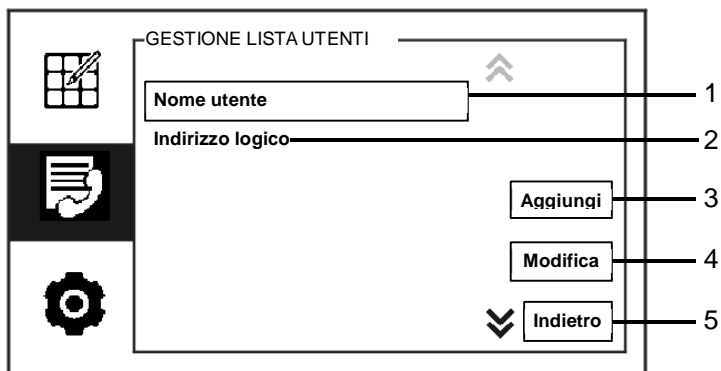


Fig. 31 Gestione lista utenti

Nel menu "Gestione Lista utenti" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Nome utente" - Aggiungere una lista contatti per nome utente.
2	"Indirizzo logico" - Aggiungere una lista contatti per indirizzo logico, <i>ad es.</i> appartamento n° 0101.
3	"Aggiungi" - Premere questo pulsante per aggiungere una nuova lista contatti.
4	"Modifica" - Premere questo pulsante per modificare la lista contatti esistente.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Aggiungere una nuova lista contatti per nome utente:

GESTIONE LISTA UTENTI

Indirizzo fisico

Nome utente

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	_	↩	⌂

Fig. 32 Nome utente

Premere il pulsante “Aggiungi” per aggiungere un nuovo nome utente. Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Inserire l'indirizzo fisico e il nome utente per aggiungere una nuova lista contatti. - Indirizzo fisico: l'indirizzo dell'interno, da 001 a 250, ovvero il codice interno inviato tramite bus e identificato da tutti i dispositivi del sistema. (Impostato dagli switch X100,X10,X1 dell'interno) - Nome utente: Nome di un residente.
2	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Modificare una lista contatti:

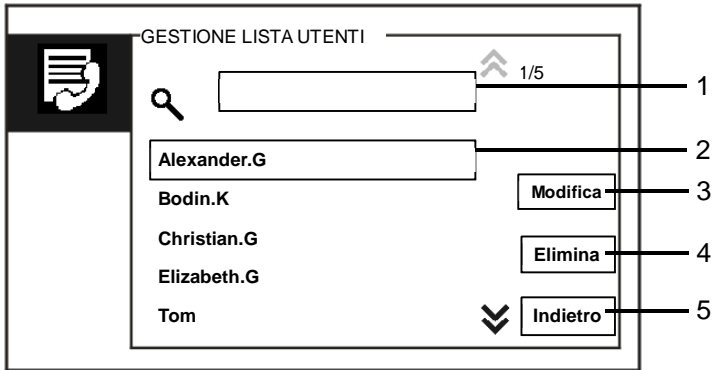


Fig. 33 Modifica nome utente

Modificare il nome utente sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Campo di ricerca - Cercare un nome utente digitando le prime lettere del nome.
2	Nome utente (casella di riepilogo) - Vengono elencati tutti i nomi utente disponibili.
3	"Modifica" - Modificare le informazioni specifiche dei nomi utenti esistenti.
4	"Elimina" - Eliminare un nome utente cliccando due volte il pulsante.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Aggiungere o modificare una nuova lista contatti per indirizzo logico:

GESTIONE LISTA UTENTI

Indirizzo fisico

Indirizzo logico

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	-	✉	📠

1 —————

2 —————

3 —————

Fig. 34 Gestione lista utenti

Modificare o aggiungere un indirizzo logico. Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>Inserire l'indirizzo fisico e l'indirizzo logico utente per l'aggiunta di una nuova lista contatti.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indirizzo fisico: l'indirizzo dell'interno, da 001 a 250, ovvero il codice interno inviato tramite bus e identificato da tutti i dispositivi del sistema. (Impostato dagli switch X100,X10,X1 dell'interno) - Indirizzo logico: il codice inserito dal visitatore per chiamare il residente. Solitamente l'indirizzo logico corrisponde al numero dell' appartamento del residente, diverso dall'indirizzo fisico.
2	<p>“OK”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	<p>“Indietro”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.4 Impostazioni codice chiamata

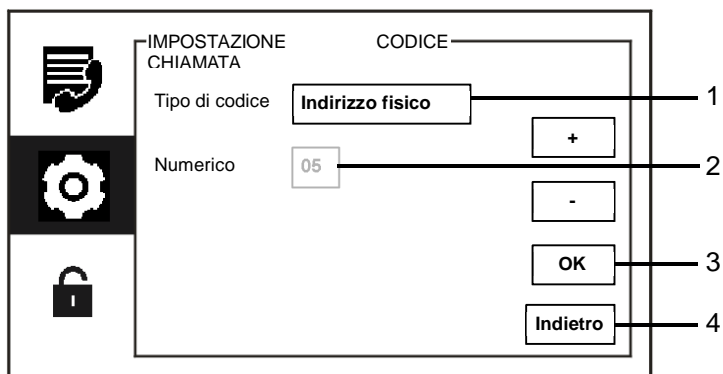


Fig. 35 Impostazioni codice chiamata

Nel menu "Impostazioni codice chiamata" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>Tipo di codice</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modificare il tipo di codice spuntando la casella (commutazione automatica) o premendo i pulsanti "Più / Meno". - È possibile selezionare e cliccare su un indirizzo fisico per chiamare un posto interno. - È possibile selezionare e cliccare su un indirizzo logico (L'indirizzo logico viene impostato nel menu "gestione lista utenti").
2	<p>Numerico</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selezionando l'indirizzo logico è necessario impostarne i caratteri utilizzando i pulsanti "Più / Meno". (01-08 caratteri disponibili, e i caratteri dell'indirizzo logico devono corrispondere a quelli impostati nel menu "gestione lista utenti")
3	<p>"OK"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
4	<p>"Indietro"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.5 Impostazioni password

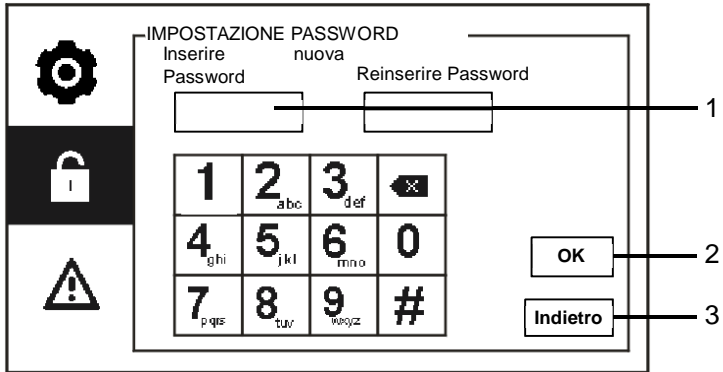


Fig. 36 Impostazioni password

Nel menu "Impostazioni password" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Inserire una nuova password di sistema. La password deve contenere 6 caratteri.
2	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.6 Impostazioni di fabbrica

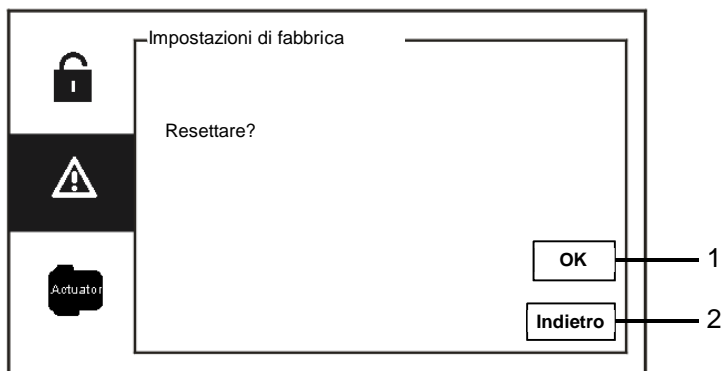


Fig. 37 Impostazioni di fabbrica

Nel menu "Impostazioni di fabbrica" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
2	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.7 Azzeramento password e cancellazione dati

Se non si ricorda la password di sistema, accedere alla modalità tecnico per resettare tale password.

Tenere premuto "0" e premere contemporaneamente "11411" per accedere alla modalità tecnico entro 120s quando il centralino di portineria è alimentato.

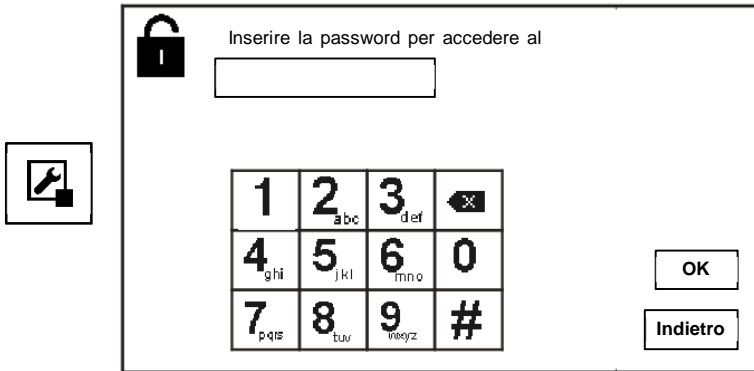


Fig. 38 Azzeramento password e cancellazione dati

In modalità tecnico è inoltre possibile cancellare tutti i dati del menu, inclusa la lista di attuatori, lista utenti, archivio, ecc.

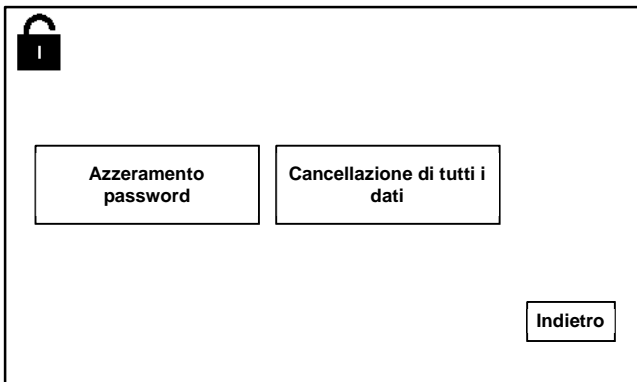


Fig. 39 Azzeramento password e cancellazione dati

4.3 Pulizia



Attenzione

Rischio di danneggiamento della superficie dello schermo.

Oggetti duri o appuntiti possono danneggiare la superficie dello schermo.

Non servirsi di oggetti simili per l'utilizzo del touch screen.

- Usare le dita o uno stilo di plastica.

Prodotti per la pulizia e agenti abrasivi possono danneggiare la superficie dello schermo.

- Pulire le superfici con un panno morbido e un detergente vetri in commercio.
- Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi.

4.4 Regolazione del dispositivo

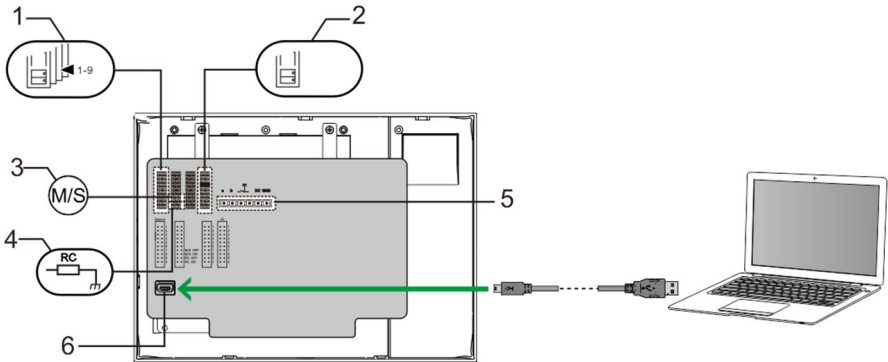



Fig. 40:

- 1. Posto**
Jumper per impostare l'indirizzo del PE di default
- 2. X1**
Jumper per impostare l'indirizzo del dispositivo di chiamata
- 3. Funzione Master/Slave**
Per ogni appartamento è possibile impostare un solo centralino di portineria come "Master" (Jumper da impostare come 'M/S on'). Tutte gli altri centralini di portineria dello stesso edificio devono essere impostati come "Slave" (Jumper da impostare come 'M/S off').
- 4. Resistenza terminale di chiusura**
Negli impianti video o impianti misti audio/video, il Jumper deve essere impostato come 'RC on' sull'ultimo dispositivo di linea.
- 5. a b = Connessione Bus**
 = Collegamento campanello
CC GND = Alimentazione supplementare
- 6. Connettore USB**
Connettore USB per la connessione al PC: download/upload della configurazione.
ad es. download delle liste contatti

5 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Risoluzione display:	480 x 272
Dimensione display:	4.3"
Temperatura di funzionamento	-10 °C - +55 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C - +70 °C
Protezione	IP 30
Morsetti a filo singolo	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Morsetti a filo sottile	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Tensione del bus	20-30 V
Dimensioni	144 mm x 198 mm x 45 mm

6 Montaggio/Installazione



Attenzione

Tensione elettrica!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 110-240 V esclusivamente a personale specializzato!

6.1 Obblighi dell'elettricista



Attenzione

Tensione elettrica!

L'installazione del dispositivo può essere effettuata solo se si dispone delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.

- Un'installazione non corretta mette a rischio la vostra vita e quella dell'utente dell'impianto elettrico.
- Un'installazione non corretta può causare gravi danni materiali, ad esempio a seguito di un incendio.

Di seguito vengono specificati il livello minimo di competenze tecniche e i requisiti necessari per poter procedere all'installazione:

- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Scollegare;
 2. Accertarsi che non sia possibile un reinserimento accidentale;
 3. Verificare l'assenza di tensione;
 4. Collegare a terra;
 5. Coprire o proteggere parti adiacenti sotto tensione.
- Indossare indumenti di protezione personale adeguati.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di sistema di distribuzione (sistema TN, IT, TT) per garantire le seguenti condizioni di alimentazione elettrica (messa a terra

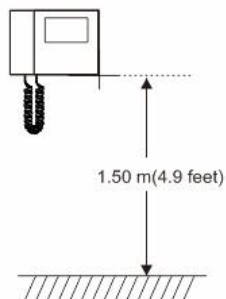
tradizionale, messa a terra di protezione, misure di protezione aggiuntive, ecc.).

6.2 Istruzioni generali di installazione

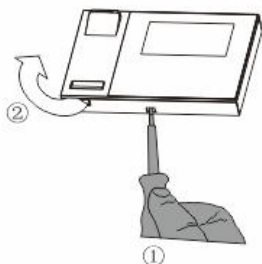
- Terminare tutte le derivazioni del sistema di cablaggio con un dispositivo bus collegato (ad es. posto interno, posto esterno, dispositivo di sistema).
- Non installare la centrale di sistema vicino al trasformatore campanello e alle altre fonti di alimentazione (per evitare interferenze).
- Non installare i fili del bus di sistema insieme ai fili 100-240 V.
- Non usare cavi tradizionali per i fili di collegamento degli apriporta e del bus di sistema.
- Non collegare in parallelo cavi di diverso tipo.
- Usare solo due fili nel cavo quadripolare o multipolare del bus di sistema.
- In fase di collegamento, non installare il bus in entrata e in uscita all'interno dello stesso cavo.
- Non installare il bus interno ed esterno nello stesso cavo.

6.3 Montaggio

Altezza di installazione consigliata

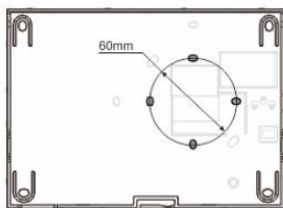
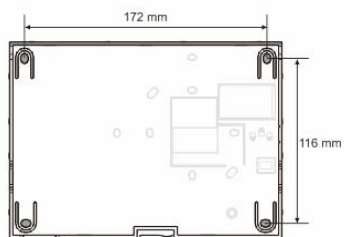


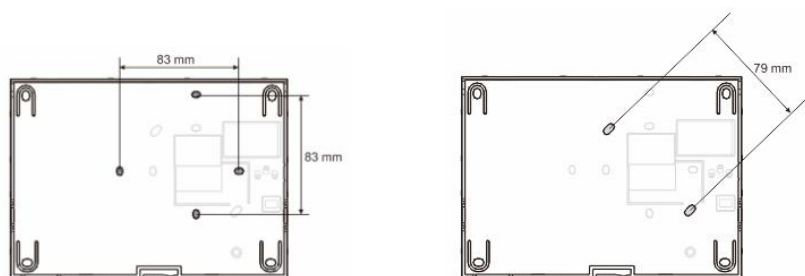
Smontaggio



Aprire l'alloggiamento del pannello tirando il gancio sul fondo del dispositivo.

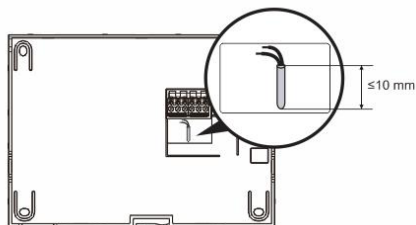
Dimensioni di installazione





1. Il fondo del dispositivo presenta dei fori filettati per il fissaggio alla parete secondo le dimensioni indicate precedentemente.
2. È possibile fissare il fondo del dispositivo alla scatola da incasso esistente. Le dimensioni delle scatole da incasso compatibili sono indicate nelle figure precedenti.

Cablaggio

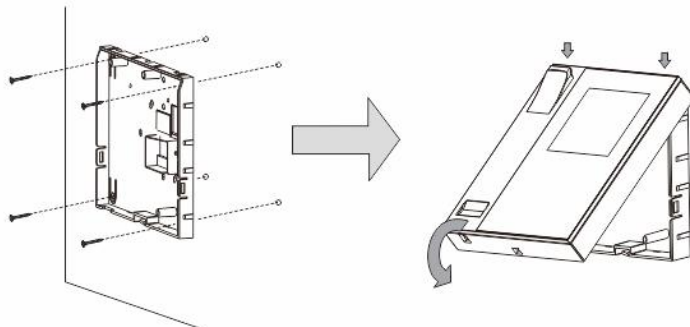


Fissare il fondo del dispositivo e collegarlo come indicato nelle figure. La sezione isolata dell'estremità del cavo non deve superare i 10 mm.

Impostazioni

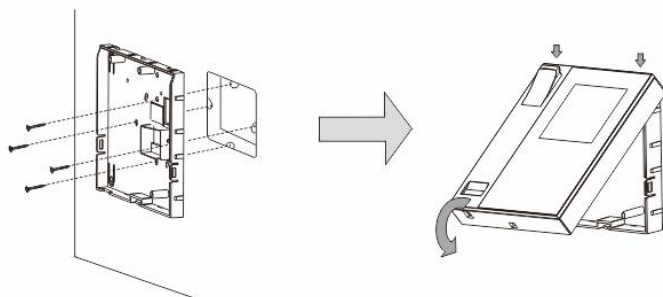
Impostare gli indirizzi dell'esterno prescelto e gli indirizzi degli interni sul jumper (vedi capitolo "[Regolazione del dispositivo](#)").

Montaggio a parete



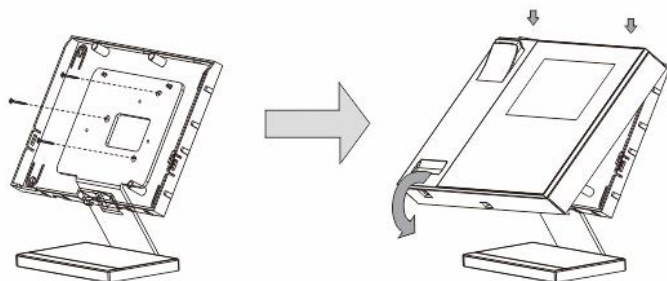
1. Fissare il fondo del dispositivo alla parete.
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo (fondo), posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

Montaggio in scatola da incasso



1. Fissare il fondo del dispositivo alla scatola da incasso esistente.
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo: posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

Montaggio con staffa desktop



1. Fissare il fondo del dispositivo alla staffa desktop.
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo (fondo): posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

L'installazione dell'interno è completata.

Avvertenza

Ci riserviamo il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche o modificare il contenuto del presente documento senza preavviso.

Le specifiche dettagliate concordate al momento dell'ordine si applicano a tutti gli ordini. ABB declina ogni responsabilità per eventuali errori o lacune in questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti del presente documento, degli argomenti e delle illustrazioni ivi contenute. È vietata la riproduzione, la divulgazione a terzi o l'utilizzo dei relativi contenuti in toto o in parte, senza il previo consenso scritto da parte di ABB.